

# Fiestas de Canfranc

2015

16, 17, 18 y 19 de julio

14, 15 y 16 de agosto



Foto de portada:  
Pepe Enguidanos



*El Excmo. Ayuntamiento de Canfranc  
invita a todos los vecinos y visitantes a  
disfrutar de todos nuestros actos*





# Programa de Fiestas

organizadas por la Comisión de Cultura y Festejos  
del Excmo. Ayuntamiento de

## Canfranc

durante los días 16, 17, 18 y 19 de julio  
en Canfranc Estación en  
conmemoración del 87º Aniversario  
de la Estación Internacional

y

14, 15 y 16 de agosto

en honor a

Nuestra Sra. de la Asunción

2015



OS DESEA FELICES FIESTAS  
DE CANFRANC 2015

VIVE NUESTRAS MONTAÑAS!

[www.pirineanordic.com](http://www.pirineanordic.com)

TF: 642 68 52 88

*Asador*  
**La Brasa**

**Especialidad en Carnes a la Brasa  
y menú diario y casero**

Avda. Fernando el Católico, 11  
Tel. 974 37 20 18  
CANFRANC ESTACIÓN

Hotel - Restaurante  
**Mesón de Castiello**

Especialidades:  
Ternasco de Aragón al horno de leña,  
carne asada, migas, carta, menús

Ctra. de Francia, 4 • CASTIELLO DE JACA  
Tels. 974 350 045 - 974 350 006

**JAVIER UBEDA AUDINA**

**arquitecto**

Avda. del Parque nº 2, 5 I  
22002 Huesca  
974230351 • 680212503

arquitectura.urbanismo.certificaciones energéticas.inspecciones técnicas

# *Saluda del Alcalde*

Queridos vecinos, tras el éxito del año pasado, volvemos a combinar las fiestas de Canfranc Estación y la Recreación de la Inauguración de la Estación y, en agosto, como siempre, las entrañables fiestas de Canfranc Pueblo.

Contamos con una nueva Corporación municipal con ilusiones renovadas y muchas ganas de trabajar por el futuro de nuestro municipio. Creo sinceramente, que estos próximos cuatro años van a ser muy importantes y que no van a ser tan complicados como en el anterior mandato, en el que no se han podido hacer importantes inversiones. La apuesta de varias empresas por nuestra localidad nos debe de animar a todos y, no sólo porque están ya generando empleo nuevo, sino porque significa que ven posibilidades de negocio y eso es muy bueno.

Este año tenemos un reto muy importante, al coincidir el 18 de julio en sábado esperamos muchos visitantes, por lo que a nivel organizativo la Recreación de la Inauguración de la Estación va a ser mucho más compleja y vamos a necesitar la colaboración de todos. Eso sí, estoy convencido de que va a ser un éxito total.

También hemos preparado una jornada en Canfranc Estación que llamamos “post fiestas”, para realizar las actividades que no caben este año los días 17, 18 y 19, al estar las jornadas tan concentradas y en la que os animo a participar.

Igualmente os invito a que disfrutéis de las fantásticas fiestas de Canfranc Pueblo, que tienen ese algo especial que no se puede explicar con palabras pero que nos engancha a todos los canfranqueses y visitantes.

Y me despido deseando felices fiestas, un buen año y que busquemos la felicidad respetándonos al máximo y buscando siempre puntos de encuentro, los conflictos no son buenos nunca para nadie, hay que solucionarlos o evitarlos, ¡A DISFRUTAR!





HOTEL

# villa anayet

Les desea felices fiestas

Plaza Aragón, 8 - Teléfono 974 373 146

Desde Sargantana te deseamos  
un buen verano



No hay Fronteras para los  
Jóvenes!!

- Intercambios de verano
- Campos de trabajo
- Formaciones
- Talleres y cursos en La Casita



Centro Juvenil Transfronterizo Europeo "La Casita" en Canfranc  
Estación acceso internet, wifi, centro multimedia, biblioteca

Plaza Aragón, 7 bajos 22880 Canfranc (HUESCA) Tfno. 974 373 217 Fax 974 373 311  
e-mail [jds@sargantana.info](mailto:jds@sargantana.info) Internet <http://www.sargantana.info>



# Saludo de la Pregonera

Canfranc. Solo conozco una palabra que para mí tiene más significado en estos momentos: gracias, por eso quiero juntarlas. Gracias, Canfranc, por todos los dones recibidos, por ser el origen de todo lo extraordinario que en estos momentos vivo, por enamorarme. Gracias a todas las personas que me habéis traído hasta aquí, hasta estas líneas de estas páginas en la que aparezco como pregonera de las fiestas de Canfranc. Haber sido elegida y firmar ahora estas palabras significa que esta pasión primera que sentí hace ya unos años no es pasajera — aunque parta de una estación— sino muy firme, tanto que nos ha llevado a comprometernos en un plan o plano secuencia que no acaba (y lo digo en términos cinematográficos porque tal vez pronto este libro mío, pero sobre todo vuestro, se convierta en una película que a su vez se extienda y sea serie). Con tanta energía que aún, la de todos vosotros, creo que todo eso y bastante más será posible.



meternos en un plan o plano secuencia que no acaba (y lo digo en términos cinematográficos porque tal vez pronto este libro mío, pero sobre todo vuestro, se convierta en una película que a su vez se extienda y sea serie). Con tanta energía que aún, la de todos vosotros, creo que todo eso y bastante más será posible.

Casa Raro, la de mis antepasados, estaba en Torla, a apenas una hora de aquí. Ya no existe, pero quienes pertenecemos a esta estirpe parece que tenemos impreso en nuestro ser la necesidad de volver al Alto Aragón, al lugar sobre el que muchos autores, tanto de cine como de literatura, han puesto sus ojos últimamente. En estos momentos, no vivo en El Sobrarbe sino en Segorbe, la capital del Alto Palancia, entre la Sierra Calderona y la de Espadán, a la orilla de la autovía Mudéjar, que desde que se inauguró me indicaba en letras blancas sobre fondo añil que su origen está en Sagunto pero mi destino estaba en Somport, que si quería alcanzar el puerto más alto tenía que desplazarme hasta aquí. Y así lo hice: seguí ese itinerario Sagunto—Somport a veces en coche y otras en tren, con el Canfranero, hasta el valle de Los Arañones. Solo tenía, en mi camino, que leer las señales que estaban tan a la vista, tan grandes y por tanto, tan evidentes.

Desde que la editorial Planeta publicó mi novela, recibo muchos mensajes, desde los cuatro puntos cardinales de nuestro país, en los que me preguntan “cómo se va a Canfranc”. Después de explicarlo les digo que es un destino tan mágico que en él se puede aparecer en 2015 o en 1928. A todos les atrae el magnetismo de su palacio ferroviario, del Pirineo, de sus paisajes majestuosos, amplios, inacabables. Reconozco en sus emociones las mías. Sin embargo, mi relación con Canfranc no es simétrica porque yo he escrito un libro sobre Canfranc pero Canfranc a mí, me ha escrito la vida.

¡Gracias, de nuevo y felices fiestas a todos!

Rosario Raro



**PYRENE MEDIA**

**FELICES FIESTAS**

## V.T.R. LA CABAÑA

Pje. Ramón y Cajal 1  
22888 CANFRANC  
Huesca  
974372119/608229663

ansealba@hotmail.com  
www.lacabañacasarural.com

Alimentación



turismo rural la cabaña

## Taxi Miguel

**8 plazas.**

Excursiones, traslados,  
etc. Pida presupuestos.  
Remolques para esquís,  
bicis, motos...

Tel. Canfranc **639 39 27 39**  
Tel. Hecho **645 967 151**  
Fax 974 37 31 61  
taxi\_miguel@hotmail.com

*Felices fiestas!!*

### Albergue Aysa

Albergue oficial de  
La Senda de Camille.  
Comienzo del Camino de Santiago  
GR-11-HR65  
974 373023  
aysa.somport@gmail.com



**Restaurante  
Cafetería**

- Menú de sidrería
- Terraza comedor
- Migas, asados, arroces • Brasa
- Abierto todos los días de 7 a 24 h

# Universo

*Desde 1942*



*En Fiestas abierto  
hasta las 05:00 h*

*Bocadillos con  
pan de leña*



**Avda. Arañones, 11 • 22880 Canfranc Estación**  
**Tel. 974 373 098 • Fax 974 373 137**  
**sefu.francisco@yahoo.es**  
**www.restauranteuniverso.es**

# Tito Paco

*Panadería - Alimentación - Prensa*



*Pan de leña de los pueblos de Bedous, Bailo y Villanúa*  
*Repostería casera*

*Prensa a partir de las 8:15 h*

*No cerramos a mediodía. Abierto todos los días de 7 a 23 h*

*Comida económica para llevar: Paella, ensaladas, fideuá, pollos asados...*

**Avda. Los Arañones, 11 • Tel. 974 373 098 • CANFRANC ESTACIÓN**

# CANFRANC: Actividades deportivas, montaña y aventura

## SALIDAS de MONTAÑA MEDIOAMBIENTALES

Descubre las sendas, el bosque, animales... acompañado con un guía que nos ayudará a comprender y disfrutar con otros ojos de lo que nos rodea. Actividad para todos los públicos.

Julio: Sábados 4 y 25. Agosto: Sábados 8 y 22.

Septiembre: Sábado 5.

Precio 6 € excursiones cortas y 9 € excursiones largas. Necesaria inscripción. Información y reservas Oficina de Turismo 974 37 31 41.



## Escuela de Escalada de Canfranc

Vía Ferrata de acceso libre. Información en la vía Ferrata. Para actividades de escalada. Aragón Aventura 974 36 29 96 y Pirinea Nordic 642 68 52 88.

## Senda de los contrabandistas

Información en: [www.sendacontrabandistas.com](http://www.sendacontrabandistas.com)



**ARBORETUM** Este recorrido botánico nos permite observar y disfrutar de impresionantes ejemplares de muchas de las especies arbóreas presentes en los montes de Canfranc y en el Pirineo.



## CARRERA POR MONTAÑA CANFRANC – CANFRANC

12 de septiembre. [www.canfranc.com](http://www.canfranc.com)



## III KILÓMETRO VERTICAL DE CANFRANC SUBIDA A "EL PORTE"

27 de septiembre. C.D. ADECOM

## EXPOSICIONES EN LA TORRETA DE FUSILERÍA

Horarios de apertura: de miércoles a domingos de 11:30 a 13:30 h. y de 18:00 a 20 h. Visitas guiadas: a las 11:30 y 19:30 h.  
Del 28 de Junio al 19 de Julio: Festival Pirineos Classic.  
Del 22 de Julio al 2 de Agosto: Exposición de Fotografía «Graffiti tunes: una mirada al arte urbano» de Juan Díes. Del 5 al 29 de Agosto: Exposición conjunta de Pintura. «Camino del arte»



## RECREACIÓN DE LA INAUGURACIÓN DE LA ESTACIÓN INTERNACIONAL: 18 de Julio

### VISITAS GUIADAS A BUNKERS

26 de Julio a las 10:30 h. 1 de Agosto a las 16:30 h. 19 de Agosto a las 16:30 h.

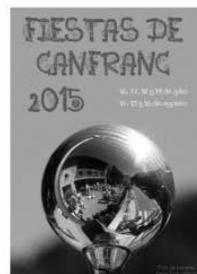
6 € por persona menores de 5 años gratis. Inscripciones en la oficina de turismo: 974 37 31 41.



### FIESTAS PATRONALES

Canfranc Estación: del 17 al 19 de Julio.  
Canfranc Pueblo: del 14 al 16 de Agosto.

**CINE DE VERANO:** 8 de Agosto en Canfranc Pueblo.



### ACTIVIDADES BIBLIOTECA MUNICIPAL

1 y 2 de agosto: Feria del Libro.

2 de Agosto: Charla "Introducción a la astronomía".

4 de Agosto: Charla-Taller de Empleo Rural.

6 de Agosto: Charla del LSC "Ciencia bajo el monte Tobazo".

12 de Agosto: Presentación del libro «Ni contigo ni sin ti. Siglo y medio de ferrocarril de Huesca».

13 de Agosto: Presentación libro.

14 de Agosto: Presentación libro.

Más información y reservas en la Biblioteca Municipal de Canfranc: 974 37 20 95.



## CANFRANC UN VERANO DE FERIAS

11 y 12 de Julio:

**Feria del Camino** en Canfranc Pueblo.

29 y 30 de Agosto: **Feria Gastronómica.**

Tardes del mes de Agosto:

**Mercado Solidario de COPRODELI.**

Organiza Asoc. «Los Agotes»



# siloscanfranc

desde 1930

*Os desea felices fiestas*



POL. ESTACIÓN DE CANFRANC  
22880 CANFRANC [HUESCA]  
T. 974 373 293 - 619 761 106 F. 974 373 336  
antonio.barrio@siloscanfranc.com



INSTALACIONES Y MONTAJES ELÉCTRICOS  
SANTA OROSIA, S.L.

Avda. Jacetania, 4 (Callejón del Castillo) - JACA  
Tel. y Fax: 974 360 505 - imesosl@telefonica.net



PIZZAS  
GALETTES  
ENSALADAS  
CARNES  
PESCADOS

CON TU PIZZA PARA  
LLEVAR:  
IGRATIS LA BEBIDA!

!! LA PIZZE OS DESEA, FELICES FIESTAS!!

TLF DE RESERVA: 974030497

CANFRANC ESTACION. C/ CORTES DE ARAGON. Nº 2.

# Programa de fiestas de Cañfranc Estación

## Jueves, 16 de julio

22.00 h Concierto del Festival Pirineos Classic. Un viaje musical del París de la Belle Époque al de los locos años 20. Iglesia del Pilar.

## Viernes, 17 de julio

12:00h Canfranc Tropikal apertura de barra.

16:00 h Actividades infantiles en la carpa de fiestas.

19.30 h Pregón y melocotón con vino en la plaza del Ayuntamiento.

20:00 h Baile de disfraces y discomóvil en la plaza del Ayuntamiento.

20.30 h Conciertos Canfranc Tropikal en la carpa.

00.00 h Discomóvil en la plaza del Ayuntamiento.

00.30 h Conciertos Canfranc Tropikal en la carpa.



Precio  
10  
cts.

# El canfranero

Diario de noticias y sucesos de Canfranc



Foto propiedad de Luis Berga

## TODO LISTO PARA LA GRAN INAUGURACIÓN

### CANFRANC YA ESPERA A REY ALFONSO XIII PARA EL EVENTO

El 13 de abril de 1864 el Gobierno habilitó un crédito extraordinario de 20 millones de reales, destinado a sufragar los estudios ferroviarios para el paso de los Pirineos. Fue recomendada a los ingenieros García Arana, Uzcavila y Lechevarria por parte española y Bourra por parte francesa, perfilando las características de una línea de Zaragoza a Canfranc y Piau.

#### Tenso verano de 1904

A lo largo del verano de 1904, y con carácter urgente ha sido convocada la Junta del Canfranc. El motivo de la reunión ha sido la noticia de existir corrientes desfavorables a la adquisición de este ferrocarril.

Todo Aragón presta atención preferente al asunto del ferrocarril a Francia por Canfranc, preocupando en gran manera las bases del convenio estipulado por la comisión internacional.

Aunque finalmente, puede decirse que el convenio ha sido hecho en principio. Jeca, sobre todo, recibió con gran regocijo la noticia de haberse firmado el convenio.

La banda municipal recorrió las principales calles de la población, contribuyendo a aumentar el regocijo que se observa a todas las corporaciones de aquella población, y aún en los comarcanos que en conversaciones particulares hace el vecindario.

En el pueblo de Canfranc reina también entusiasmo indescriptible, habiéndose celebrado ligeros festejos, en forma de toros y conciertos por diversas bandas de música.

La prensa de Zaragoza publica ya algunos detalles del convenio.

También publicará una extensa carta del señor Moré, lechador en París, confirmando el convenio y manifestando que este ferrocarril es el más hermoso del mundo de Canfranc. Como detalle, nuevo dicho, carta sólo consigna el hecho de que tribu un momento de lado sobre el ferrocarril de Canfranc por entender la comisión francesa que los trabajos debían comenzar por el túnel de Lutenabarra, suspeniéndose luego los trabajos de dicho ferrocarril hasta que las obras de las otras dos líneas llegasen a la boca de los túneles que atravesarán el Pirineo.

#### Adelanto de más de cinco años en la construcción

Sin embargo, lo estipulado ahora es que todos los trabajos comiencen simultáneamente. Con ello podrá adelantarse cinco años a la apertura al público de la línea del Canfranc.

Esta solución tan favorable se la debe Aragón al figurante señor Ujea. Nueva era que para la comisión internacional defendió briosamente los intereses de la región aragonesa, y por ello se evalúa la gratitud de Aragón hacia el ilustre señor.

#### Los Arañones, el nuevo pueblo

El 10 de Enero de 1907 se fijó la construcción de una nueva población alrededor de la Estación Internacional que se llamará Los Arañones.

Las obras de las líneas se suspendieron un año después. Para el tramo español entre Jaca y Castiello se lavó 1.400.376 00 pesetas.

El 10 de Octubre de 1908 comenzaron las obras de perforación en Forgas d' Abel. Trece días después (23 de Octubre) se hizo lo mismo en los Arañones.

En febrero de 1910, muere el primer obrero a causa de un choque de vagones. Realmente se desconoce el número exacto el número de víctimas y accidentes por causa de las obras hasta la finalización del túnel, pero debemos considerar que la utilización de dinamita para la perforación, así como las vías de agua que surgían y la contaminación del aire por los gases y polvo en suspensión, debió ser elevado. Se conoce el nombre de uno de ellos, era de Canfranc y únicamente tenía 14 años, Lorenzo Beltrán.

#### Sólo 25 milímetros de desvío

El calado del túnel se culminó el domingo 13 de octubre de 1910 a las cinco de la madrugada. El error fue mínimo, mucho más si tenemos en cuenta los medios con los que contaban esa época, 95 milímetros. Tengamos en cuenta que la longitud del túnel es de 7.260 metros.

Las compañías Midi Francés y Norte de España presentaron el proyecto de la estación de Canfranc entre los años 1909 y 1910. No se empieza a construir hasta 1915 cuando ambos lados quedan comunicados por el túnel de Sainpout. El edificio principal tiene una longitud de 214 metros, 75 puertas a cada lado y más ventanas que días tiene un año. Todo el complejo se terminó en el año 1925. Fue un proyecto de Ramirez Pamplero, y la construcción del edificio lo realizó la empresa Iñárriza Obras y Construcciones, propiedad de Domingo Iñárriza, una de las grandes empresas de construcción del primer tercio del siglo XX.

#### SE INTENSIFICA LA VIGILANCIA EN LOS ALREDEDORES DE LA ESTACIÓN DE CANFRANC, PARA SU INAUGURACIÓN.



Entre 1921 y 1928 se gastaron, sólo en la estación y en el nuevo poblado de Los Arañones (Nombre primitivo del lugar donde nació la Estación Internacional de Canfranc, si bien la antigua población de Los Arañones quedó absorbida por el propio barrio de la estación), diez millones de pesetas. Siendo necesario realizar obras adicionales de repoblación y construcción de diques en barrancos y laderas como prevención ante los aludes de nieve.

Durante los años de la construcción el túnel y la estación, se procedió a realizar una repoblación arborea para consolidar las laderas y proteger la estación de futuras posibles avalanchas. Fueron más de cinco millones de pinos y otras especies que ahora podemos disfrutar en los pasos que se realizan.

#### Sucesos

Los ingenieros franceses contaban con los vehículos sin que en España se supiera nada de ello. En un viaje rutinario de inspección el responsable español lo detectó y como los vehículos eran pagados por las dos naciones, se consiguió un vehículo para el lado español.

Se solicitó una máquina de escribir para poder hacer varias copias a la vez para todos los documentos se hacían manualmente.

Grata cantidad de obreros españoles se pasaron al lado francés a trabajar y vivir. Los sueldos eran más altos, pero las condiciones de vida pobres, pues los barrancos donde vivían no eran precisamente confortables. Otra cuestión era que el Ministerio de la Guerra exigía que la estación debía enmontarse dentro del alcance de los cañones del fuerte de Coll de ladrones.

### Semana grande de Canfranc

La semana grande, la semana de Canfranc es la que va llegando a nosotros, poniendo en todos los espíritus la alegría de un ansia satisfecha y la sensación inefable del triunfo. Lo que tanto costo conseguir, lo que durante más de medio siglo constituyó el anhelo de los patriotas aragoneses y fue perspectiva ríscua para la vida de un gran sector del territorio nacional, está ya tocando los linderos de la más halagüeña realidad. El Rey de España y el Presidente de la República Francesa, sus primeros Ministros, gran número de personalidades de alto relieve, van a unirse el miércoles en Los Arañones, dándose el abrazo de paz y progreso, que es el único que debe unir hoy a todos los hombres cultos de la tierra.

La semana grande va a comenzar. Viva Canfranc!

# Programa de fiestas de Cañfranc Estación

## Sábado 18 de julio

- 11:30 h. Llegada Tren histórico.
- 12:15 h. Acto de recreación de la inauguración de la Estación de Canfranc.
- 14:00 h. Acto en el Túnel del Somport Ferroviario.
- 16:30 h. Parque infantil en la zona del polideportivo.
- 18:30 h. Misa.
- 19:30 h. Baile de época en la plaza Europa. "PARÍS 1928: NOCHE DE SWING Y HOT EN LE BAL NÈGRE".
- 20:00 h. Fútbol Jóvenes/Mayores.
- 21:00 h. Sesión de baile con la orquesta Vendetta.
- 01:00 h. Sesión de baile con la orquesta Vendetta. En el descanso bingo con 800 € de premio.





# Programa de fiestas de Cañfranc Estación

## Domingo 19 de julio

- 9.00 h. Petanca.
- 11.30 h. Campeonato de Fútbol Sala Infantil hasta 12 años.
- 11.30 a
- 13:30 Hamelin.
- 12:00 h. Acto reivindicativo organizado por GREFCO.
- 16:30 h. Campeonato de guiñote (5 € por personas) Universo.
- 17.00 a
- 18:00 h. Hamelin.
- 18.00 h. Carreras de Cintas.
- 19:00 h. Concierto de Alumnos de la XIV edición de las cursos Pirineos Classic. Plaza del Ayuntamiento e iglesia de Cañfranc Estación.
- 20.00 h. Carne a la pastora en Felipe V.
- 21:00 h. Cena de alforja en la Carpa.
- 23:00 h. Traca fin de fiestas. Carpa.

## Post-Fiestas. Sábado 25 de julio

- 10:00 h. Campeonato de frontón.
- 17:00 h. En las piscinas el juego del Goligol.
- 18:30 h. Juegos de Espelungué en las piscinas y chocolatada.
- 21.00 h. Calderetas animadas con música en la carpa.

## Laduanilla

Avda. Los Arañones, 6 (Canfranc-Estación)



Migas Aragonesas  
Revuelto de Boletus  
Ensaladas Templadas  
Tostadas Variadas  
Raciones  
Pizzas

Teléfono 974 373 078



## HOSTAL RURAL

Ambiente familiar  
Se admiten mascotas  
Habitaciones con baño, televisión,  
conexión ADSL (Wifi)

Os desean FELICES FIESTAS  
Plaza Aragón, 4 • CANFRANC ESTACIÓN  
Teléfonos 974 373 365 - 666 80 71 16  
casaruralmarieta.com

BAR-RESTAURANTE

## El Rincón del Pirineo

Especialidad en paellas  
Raciones, tapas, comida casera

Avda. de los Arañones, 17-19  
Tel. 974 37 20 66  
CANFRANC ESTACIÓN



Bar y zona  
ajardinada

Habitaciones con y  
sin baño

Os deseamos  
Felices Fiestas

Avda. Fernando el Católico, 2  
CANFRANC • Tel. 974 373 123  
www.pepitogrillo.com

## Construcciones Guillermo Miguel

Te desea Felices Fiestas

Telf. 661 640 172

## Albergue Río Aragón

Les desea  
Felices Fiestas

Teléfono 974 373 150  
www.alberguerioaragon.com  
info@alberguerioaragon.com

# CARRERA DE CINTAS 2014



# Pizzería Las Hayas

Pizzas, bocatas, burguers,  
raciones y tapas  
*Felices fiestas*

Pza. Europa • Teléfono **974 37 31 02** • Canfranc Estación

**CARPINTERÍA METÁLICA - CERRAJERÍA  
FORJA PROPIA**



**TALLERES ASPE, S.C.**

Avda. Rapitán, 24 • Tel. 974 360 683 • 22700 JACA



*Peluqueria*  
*Canfranc*

*Cita Previa*

Avd. Arañones, 7.  
22880 Canfranc Estación.

Lourdes Acín  
Tlf. 646 151 970



# ESTANCO MARIAN

**Artículos de fumador, alcohol y regalos**

**Os desea felices fiestas**



*La Panadería*

HORNO DE LEÑA DESDE 1852  
VENTA DE PAN

C/ Fernando el Católico, 7  
Tels. 974 37 32 15 - 974 37 20 67  
CANFRANC (Huesca)

## RESTAURANTE ARABUISAN

Platos combinados  
Almuerzos • Menú  
Bocadillos • Tostadas  
Hamburguesas • Raciones



Entre el Polideportivo y el Ayuntamiento  
C/ Fernando el Católico, s/n  
Tfno. 974 360 092 - Móvil 639 949 134  
CANFRANC ESTACIÓN (Huesca)

# ¡¡ SALUDOS TROPICALES !!

Aquí estamos de nuevo presentando nuestra segunda edición del **CANFRANC TROPICAL**. El festival que, con tantas ganas e ilusión, estamos preparando para que disfrutéis igual, o más, que el año pasado.

En esta nueva edición seguimos queriendo apoyar todo tipo de actividades infantiles y artesanales para que los peques sigan teniendo su espacio dentro de nuestro festival, y ayudar a la difusión de los productos artesanales que tendremos en el mercadillo de este año desde la 13:00 hasta la hora del pregon aproximadamente.

Nos gustaría agradecer especialmente el apoyo desinteresado de todos los grupos y DJ's de música que en estas dos ediciones que llevamos han apoyado esta iniciativa, y han venido sin cobrar, para que este proyecto pueda salir para adelante, al Ayuntamiento de Canfranc por ayudarnos y facilitarnos mucho las cosas, a esas cuadrillas de chaval@s que nos ayudaron en diferentes momentos (actividades infantiles, barra y cocinas, montajes y desmontajes),

a las decoradoras que se lo curraron... y se han superado de nuevo (ya veréis...), a Javi Grosnik por sus diseños tropicales y visuales geniales durante el festival, y a todos los que de una forma u otra colaboráis en sacar adelante este proyecto de tres cuervos locos. Gracias!!

Por último recordaros que esta iniciativa es popular, cultural y **SIN** ánimo de lucro.

Nuestro objetivo es sencillo :cubrir con la barra los gastos de alquiler del equipo y de desplazar y alojar a los músicos.

Por ello, si hay personas interesadas en colaborar o echar una mano en lo que puedan, que contacten con nosotros en nuestro correo: [CANFRANCTROPICAL@GMAIL.COM](mailto:CANFRANCTROPICAL@GMAIL.COM)

¡¡ OS ESPERAMOS EN LA NOCHE MÁS TROPICAL DEL AÑO !!



**MEADOW SINNERS**  
- ROCK -

**SAN BLAS POSSE**  
- SKA -

**FHINBRAU**  
- SKA -

**TREMENDA JAURÍA**  
- ELECTROCUMBIA -

**TRECE XIII**  
- RAP -

**LA SOMBRA DEL VASO**  
- ROCK -

DESDE LAS 16:00  
ACTIVIDADES INFANTILES  
TITERES DESDE ABAJO  
GYMCANA  
CABEZUDOS

100%  
AUTOCESTIONADO

V  
17  
JULIO

CONCIERTOS  
DESDE LAS 20:00  
CARPA DE FIESTAS

GRATIS

- DJ'S -  
FERNANDO GLOBADA  
ZAU LETE  
DE 6:00 A 11:00  
AFTER TROPIKAL  
EN EL MALACARA

[WWW.FACEBOOK.COM/CANFRANCTROPIKAL](http://WWW.FACEBOOK.COM/CANFRANCTROPIKAL)

Queso de la Val de l'Aragón, elaboración propia.

Productos del país

**Mejor queso aragonés 2015**

**O XORTICAL**  
FORMACHERÍA

Goyosas fiestas  
ta totz y todas!

FORMACHE - QUESO - HROMATGE FROMAGE - GAZTA - FORMATGE  
Tel. 974 348 703 Carretera Francia km 660,8



IMPRESA  
**EL PIRINEO**  
OFFSET & DIGITAL

aragón, 1 | 974 35 55 60 | manuel@elpirineoaragones.com | 22700 jaca



# Cabo d'año

Tornamos a istas fuellas, como ro turrón, una begata a l'añada. Pero en ista enchaquia

la feremos serbir ta dezir-tos GRAZIAS.

GRAZIAS, porque femos 10 añadas e más. Emos feito clases, emos recuperato chuegos, tradizions, toponimia, parolas, emos despertato memorias amagatas e memorias que i son disposatas a chitar como as flors e o árbols de primaberas ta fer-nos goyo, meter color en os güellos nuestros e remerar-nos que a bida ye un conchunto de muitas cosas, que o millor ye compartir-las. Asinas, emos compartito escuela, charradetas, chornatas, gambadetas, chentas, borinas...emos conoxito chen e a chen nos ha conoxito e, antimás, agora, FIESTAS, arredol de a Estazión, en Os Arañons.

A lengua aragonesa y a Estazión, no reblan ni reblarán pas, con rasmia continaremos ta debán e, chino chano, plegará o día en que beyeremos o esturraz continuar ta o Biarne e dillá, e tamién beyeremos o día en que a lengua aragonesa brincará as buegas!

“Como se gosa dezir por aquí, para cuenta si tiengo mundo que soi estato en a Cuca, en l'Anglassé y a Borda Colchoné ”

Crexemos e, o mesmo que as personas cambian con as añadas, nusatros cambiamos de logo, astí baxo tenez a nuestra nueba imachen:

Si tos cuaca, fer-tos sozi@s, e ta cualesquier coseta tos aguardamos en a nuestra siede en a Pza de o Pilar, email: [espelungue.chazetania@yahoo.com](mailto:espelungue.chazetania@yahoo.com), web: [espelunguechazetania.com](http://espelunguechazetania.com)

Que tengaz unas politas e goyosas Fiestas d'Os Arañons e de Canfrán!

Para cuenta qué de parolas en conoxes!

*Cardelina, gabardera, cardonera, abellanera, gurrión, esquirgüelo, fardacho, rabosa, betiello, mixino, masto, pirina, caña, picaraza, forca, dalla, retabillo, sirrio, mallo, astral, jada, borrraina, pella, manzañons, alberje, cocas, chulla, magra, lo blanco, chorizeta, coscurro, polpa, cullar, forqueta, naballa, cadiera, falsa, posiello, no fer cosa, istas garras no me leban, canso perro, mira si te baga fer..., me ampras meya uzena de güegos?, solano, paco, mosquera, ralla, zaborro, bolo, bardo, emporcar, orache, boira, airera, andalozio, pedregada, tronada, raso, nublo, esnafrar-se, cuquera, postilla, sanganera, torzón, barruntar, piquero, fustero, yesaire, encorrer, brincar, chabisque, fuxina, xucu.....*

Bi adibe as que'n sepas, que istas solo son que unas poquetas, porque.....(mira-te a foto):







# VISITAS GUIADAS CANFRANC

**JULIO - AGOSTO 2015**

**Visitas guiadas a la Estación.**

**Visita histórica a la Estación y su entorno «Canfranc 1928».**

**Viaje guiado en tren  
“Nuestro Regional”.**

**Recreación de la inauguración  
de la Estación Internacional:  
18 de julio.**

## VISITAS GUIADAS A LA ESTACIÓN

Todos los días durante JULIO Y AGOSTO

De lunes a viernes y domingos

10h 11:30h 13:00h  
16:30h 18:00h 19:30h

Sábados

10h 11:30h 12:30h 13:30h  
16h 17:30h 18:30h 19:30h

Necesaria reserva en el 628 420 379. Plazas limitadas.

Precio: 3€. Gratuitades a menores de 10 años.

Llegar 10 minutos antes de la visita a la Estación con la entrada. Si la entrada no se retira 30 minutos antes de la visita la reserva queda anulada.

Estos horarios o duración de la visita pueden ser modificados por los trabajos de mejora en el vestíbulo. Se comunicará con antelación.



## Visita histórica a la Estación y su entorno «Canfranc 1928»

Sábados y domingos a las 11:30 h.  
Desde el 4 de Julio hasta el 29 de Agosto.

Duración de la visita 2 h. Tendrán que estar 10 minutos antes del comienzo en la plaza del Ayuntamiento con las entradas.

Precio: 8€ por persona.

Necesaria reserva previa en la Oficina de Turismo 974 37 31 41.



Foto: Amézaga

## Visita guiada en el tren «Nuestro Regional»



Foto: Pirineum

Conoce el recorrido entre Canfranc Estación y Jaca acompañado de una guía de la Oficina de Turismo. Una actividad familiar. La salida y regreso es Canfranc Estación.

**Fechas:** 16/17/23/24/30 y 31 de Julio. 6/7/13/14/20/21/27 y 28 de Agosto.

**Precio:** Gratuito hasta 4 años. Hasta 12 años 4€. Resto 10€.

Plazas limitadas.

Este viaje está sujeto a horarios de RENFE. No se puede asegurar plaza sentado.

## Recreación de la inauguración de la Estación Internacional: 18 de julio 2015



**GOBIERNO  
DE ARAGON**

Reservas e información de las actividades en la Oficina de Turismo de Canfranc Estación. 974 37 31 41.  
[www.canfranc.es](http://www.canfranc.es)



**ESTAMOS  
MUY CERCA  
DE TODO  
LO QUETE  
IMPORTA**



En el Santander estamos muy cerca de ti, ofreciéndote una amplia gama de productos y servicios financieros que se adaptan a lo que necesitas en cada momento.

**FELICES FIESTAS A TODOS LOS  
VECINOS DE CANFRANC**

**Agente Colaborador:**  
David Portaña Giménez  
Fernando El Católico, 15  
22880 CANFRANC-ESTACIÓN  
(Huesca)  
Móvil: 699 420 367  
pgd@agentes.bancosantander.es



 **Santander**

# MóvilesOsca

**La solución para tu móvil y videoconsola**

Liberalizaciones  
Reparaciones Exprés  
Smartphones Libres  
Accesorios y Gadgets  
Asesoramiento Energético  
Asesoramiento en Telecomunicaciones

*Helga y Choco os desean  
¡FELICES FIESTAS!*

Calle Coso Bajo 29, 22001 Huesca, Tel. 974 042 691  
info@movilosca.es - www.movilosca.es



La Escuela Infantil de Canfranc  
os desea **FELICES FIESTAS**



**...Y los del cole también**





**HOTEL** \*\*\*

**VILLA DE CANFRANC**

**PIRINEO ARAGONÉS**

*¡Por unas buenas fiestas!*

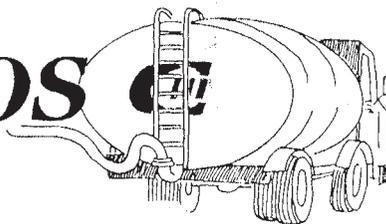
Fernando el Católico, 17  
Teléf.-Fax 974 372 012  
22880 CANFRANC (Huesca)  
[www.villadecanfranc.com](http://www.villadecanfranc.com)



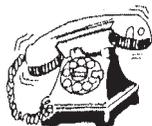
La asociación de la tercera edad os desea  
felices fiestas

**C**EBOLLERO S.L.

**GASOLEOS**



**Próxima apertura**  
**Estación de Servicio en Canfranc**



**974 480 322**

**Avda. Biescas, s/n**  
**SABIÑÁNIGO**

los telesilla a lagos

ASTUN

## El verano en Astún

**Astún** se convierte en una zona privilegiada como punto estratégico de partida para iniciar todo tipo de rutas que dan acceso a un sinfín de pequeños lagos llenos de vida en un maravilloso mundo de calma y quietud. En estos itinerarios podremos contemplar la faceta menos conocida pero más atractiva de los Pirineos, los ibones, uno de los mejores alicientes para conocer la vida de la alta montaña en su estado más natural.

A la riqueza del paisaje podremos sumar la presencia de una rica fauna autóctona compuesta por sarrios, buitres, armiños, águilas, marmotas... Además, podrás practicar la pesca de la trucha en los ibones de Truchas y Escalar.

Desde la base de la estación de **Astún** se accede a todos estos paisajes en la telesilla Truchas que te situará en pocos minutos junto al Ibón del mismo nombre y a un paso del Ibón de Escalar. Desde allí podrás iniciar numerosos recorridos a lo largo de la frontera franco-española, justo en el límite del Parque Nacional de los Pirineos (Francia), reponer fuerzas en Terraza Los Lagos (junto al Ibón de Truchas), disfrutar de una excepcional panorámica de toda la cabecera del Valle del Aragón, practicar la pesca, el senderismo, la bicicleta de montaña... y todo ello respirando el aire más puro en un marco incomparable, en **Astún**.



CALIDAD TURÍSTICA

Portes, Hôtel de la Poste, Urdos (C. A. F.)



CAMFRANC (Espagne). - A la Aduana !



# Programa de fiestas de Canfranc

## Viernes, 14 de Agosto

10,00 h. Campeonato de Frontón.

17,30 h. Subida al madero, actividades infantiles y cabezudos.

19,30 h. Volteo de campanas e inicio oficial de las fiestas.

20,30 h. Discomóvil Vértice y concurso de disfraces infantiles.

21,00 h. Cenamos juntos con lo que cada uno traiga, en la carpa.

00,45 h. Discomóvil Vértice y concurso de disfraces adultos.



# El Pajar de Troncho Café Bar

Cocina creativa  
Copas chill-out

Avda. Francia, 4  
Villanúa  
659 091 382



Aluminios - Vidrios  
Calentamiento - Fontanería  
Cerrajería - Persianas

**T.A.L.V.I.C.A. S.L.**

Mallos de Riglos, 3  
Teléfono 974 361 874  
JACA



Artesanía del cuero

Antonio Cano Rodríguez

c/ Albareda nº 13 Cambranc  
22888 - Huesca -  
tfn. - 974 373035

# Autobuses Esteban

Viajes y excursiones  
Taxis de 9 plazas

[autocaresesteban@hotmail.com](mailto:autocaresesteban@hotmail.com)

Avda. de Francia, 1 • 22700 JACA  
Tfnos. 974 36 10 04 - 974 35 64 13  
Tfnos. 24 horas: 653 996 918 - 653 996 900

# PROIMUR

cosultoría de  
ingeniería civil y urbanismo



Sistema de  
Gestión  
ISO 9001:2008  
ISO 14001:2015

www.tuv.com  
ID: 9105067177

Proyectos de Ingeniería  
Municipal y Urbanismo, S.L.



Amar y Borbón, 5-7, 1º B  
50001 ZARAGOZA  
Tel. 976 22 61 06  
Fax 976 23 50 00  
[proimur@proimur.es](mailto:proimur@proimur.es)  
[www.proimur.es](http://www.proimur.es)

# Programa de fiestas de Canfranc

## Sábado 15 de Agosto

- 10,00 h. Campeonato de frontón.
- 12,00 h. Parque infantil.
- 12,00 h. Misa.
- 13,00 h. Vermú popular ofrecido por el Ayuntamiento.
- 17,00 h. Parque infantil.
- 17,30 h. Actividad infantil.
- 19,00 h. Chocolatada.
- 20,30 h. Sesión de baile con la orquesta The Golden.
- 00,45 h. Sesión de baile con la orquesta The Golden.  
Bingo.



BAR - RESTAURANTE

# Thania

Gran variedad en tapas  
Menús diarios  
Hamburguesas caseras

**Disfruta de nuestra terraza**

Pza. de Europa, 4 • CANFRANC ESTACIÓN  
Reservas: 974 37 32 88  
comidasthania@gmail.com



**Javier Carbonell Sánchez**  
**608 149 223**

Miércoles tarde. Cita previa.  
Polideportivo de Canfranc

*Buenas Fiestas*



## Hotel Lacasa Faus Hütte\*\*

HOTEL DE MONTAÑA - RESTAURANT

Ctra. Francia, km. 658,5 • VILLANÚA  
Tfno. 974 378 136  
www.hotellacasa.com  
E-mail: info@hotellacasa.com



**Club de Montaña "Los Arañones"**  
*Edificio de Servicios Múltiples*  
**Pza. del Pilar, s/n - CANFRANC**

**Felices Fiestas**

**PROGRAMACIONES ARTÍSTICO - MUSICALES**



## AGUSTIN, S. L.

Coso Alto, 67, 2º dcha. - HUESCA  
Tels. 974 226 381 - 974 226 266  
Móvil 689 487 606 - Fax 974 226 266

# Programa de fiestas de Canfranc

## Domingo 16 de Agosto

10,00 h. Campeonato de frontón.

12,00 h. Parque infantil.

16,30 h. Campeonato de guiñote en el Refugio de Sargantana.

18,00 h. Juegos tradicionales con Espelungué.

20,00 h. Música balkanica con el grupo Relunatics.

21,00 h. Cena de alforja en el carpaL

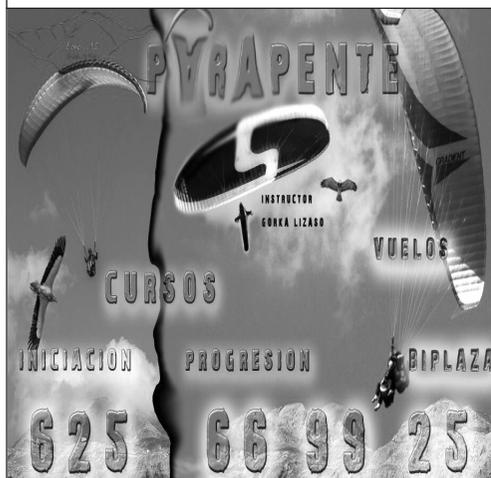


# Supermercados ALTO ARAGÓN - CANFRANC

*Les felicita las fiestas*



Fernando el Católico, 15 • Teléfono 974 37 32 87 • CANFRANC ESTACIÓN



## Restaurante L'Anglassé

*Os desea felices fiestas*

Avda. Arañones, 18  
Tfno. 974 373 385  
CANFRANC ESTACIÓN

 santacristina  
hotel

Tanta fiesta se merece  
un descanso.

Descubra RELAX & FOOD.

Hotel Santa Cristina le ofrece la posibilidad de acceder a su área Spa-Fitness y degustar a continuación el Menú Santa Cristina en el restaurante El Boj.

Una experiencia completa de Relax & Food que podrá disfrutar por 26€ por persona.

Reservas en el 974 373 300. [reservas@santacristina.es](mailto:reservas@santacristina.es)

Horario de acceso al Spa de 12.00 a 14.30, horario del restaurante El Boj de 13.15 a 15.15. Bebidas no incluidas.

**ESTANCO**

**JAVIER  
MARTÍN**

*Felicita las fiestas al pueblo de  
Canfranc*



**LASAOSA**

Productos Químicos, S.L.



# Semytel

MONTAJES ELÉCTRICOS Y TELECOMUNICACIONES



Instalaciones eléctricas y redes B.T. y M.T.  
Radiocomunicaciones VHF - UHF - Radioenlaces  
Antenas TV, individual, colectiva, vía satélite  
Sistemas de seguridad - C.C.T.V. - Telemandos  
Reemisores de TV - Gap - Filler - TDT

Felices Fiestas

C/ José Lastiesas, 7 (Pol. Sepes) • 22600 SABIÑÁNIGO (Huesca)  
Tel. 974 48 04 67 - Fax 974 48 35 85 - [semytel@hotmail.com](mailto:semytel@hotmail.com)



## Albergue Juvenil de Canfranc

[alberguecanfranc.es](http://alberguecanfranc.es)

[buenaVista@alberguecanfranc.es](mailto:buenaVista@alberguecanfranc.es)

695903426

*Os deseamos felices fiestas*  
*2015*



desarrollamos  
**ideas**

*¡Felices Fiestas!*



**pirinea**  
Consultores Técnicos

[www.pirinea.com](http://www.pirinea.com)

- Medio Ambiente y Ecología.
- Desarrollo Turístico.
- Gestión Forestal.
- Riesgos Naturales y Protección Civil.
- Ingeniería en el Medio Natural.
- Mapas, Cartografía y Soluciones SIG.

**PIRINEA Consultores Técnicos S.L.**

Calle Siderurgia - nave 7 / parcela 64 - POL. IND. SEPES. CP22006 - HUESCA  
Tlf. (+34) 974 23 22 29 / Fax (+34) 974 22 57 05 / [oficina@pirinea.com](mailto:oficina@pirinea.com)

- Trabajos Forestales.
- Obras en el Medio Ambiente.
- Restauración del Patrimonio Cultural.
- Senderos y Señalización.
- Infraestructuras y Equipamientos Turísticos.
- Riesgos Naturales y Restauración de Terrenos de Montaña.

**GUZA, Naturaleza S.L.**

C/Siderurgia, parcela 64 - nave 7  
Polígono Industrial SEPES  
22006 - Huesca  
[guza@pirinea.com](mailto:guza@pirinea.com)

Tlf. (+34) 974 23 22 29  
Fax (+34) 974 22 57 05



**GUZA**  
NATURALEZA  
[WWW.GUZA.NET](http://WWW.GUZA.NET)

*¡Felices Fiestas!*

*Asociación Amas de Casa, Consumidores  
y Usuarios  
«Los Agotes» de Canfranc*



MIEMBRO DE F.E.A.C.C.U.

Felices Fiestas

ÁRIDOS Y HORMIGONES

**Alqueta, S.L.**

**EXCAVACIONES**

DOMICILIO SOCIAL: C/. Palacio, 3  
22720 HECHO (Huesca)

OFICINAS: Ctra. Nacional 240, s/n  
Tel. 974 37 70 08; Fax 974 37 74 44  
22753 PUENTE LA REINA DE JACA (Huesca)

**SUMITEXA**  
ROPA LABORAL



- Hostelería
- Industria
- Equipos de protección individual
- Estético-Sanitario
- Limpieza
- Caza
- Suministros hosteleros

Avda. Jacetania, 48  
Tel y Fax 974 365 681

[www.sumitexaropalaboral.com](http://www.sumitexaropalaboral.com) • [comercial@sumitexa.com](mailto:comercial@sumitexa.com)

**SKITO**  
MONTANA

**ALQUILER DE SKIS Y TIENDA  
DE DEPORTE Y REGALO**

Os desza Felices Fiestas

Fernando el Católico, 21  
Teléfono 974 372 164 - CANFRANC

CHARCUTERÍA MANTEQUERÍA

**Cris**

PRODUCTOS TÍPICOS DE ARAGÓN  
Jamones, quesos, patés, embutidos,  
fiambres, conservas...

Echegaray, 13 • JACA  
Teléfono 974 355 609

**24 AÑOS A SU SERVICIO EN ARAGÓN,**

**AHORA TAMBIEN EN CANFRANC**



ADMINISTRACION- GESTION DE COMUNIDADES, FINCAS,  
GARAJES LOCALES, NAVES, ETC  
GESTION Y COMPRA VENTA DE INMUEBLES  
GESTION DE CONTABILIDAD, CONTRATOS DE ALQUILER,  
LABORALES, DE MANTENIMIENTO (Calefacción, Ascensores, etc  
ASESORIA FISCAL, LABORAL Y CONTABLE

## **FINCAS ALFA S.L**

**EN CANFRANC C / Fernando el Católico Nº 1 PLANTA 1ª Pª 15**

**Teléfono: 974373301**

**22880 CANFRANC Y CANFRANC ESTACIÓN**

**EN ZARAGOZA: C/ Rosalía de Castro Nº 23 local**

**Teléfonos: 976529519 y 976529819**

**50018 ZARAGOZA**

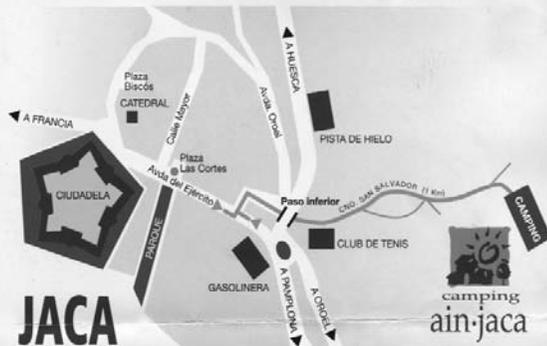
**[www.administrador-fincas-alfa.es](http://www.administrador-fincas-alfa.es)**

**FINCAS ALFA, S.L.**

**LES FELICITA LAS FIESTAS AL  
PUEBLO DE CANFRANC**



Bajada de Baños - 22700 JACA (Huesca)  
Teléfono 974 362 922 - [www.campingjaca.com](http://www.campingjaca.com)



Si eres un apasionado de Canfranc y te gusta ser el primero en enterarte de las actividades, visitas guiadas, eventos, fiestas, conferencias, exposiciones y todas las noticias y novedades...

Puedes encontrarnos a través de:



Facebook



Twitter



O bien visitando la página del Ayuntamiento:

[www.canfranc.es](http://www.canfranc.es)

¡¡¡NO TE LO PIERDAS!!!



**LSC**

*Laboratorio Subterráneo de Canfranc*

LOS PETANQUEROS  
DE CANFRANC  
OS FELICITAN LAS  
FIESTAS DE 2015

  
**Ojos Pirenaicos**  
montañismo interpretativo



[www.ojosplrenlacos.es](http://www.ojosplrenlacos.es)



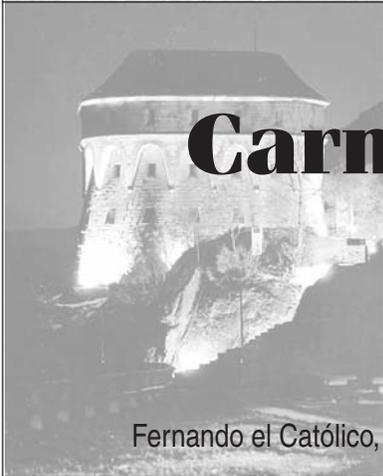
Tel.: 974 37 21 52  
C/ Jacetania, nº 6.  
22880 CANFRANC ESTACIÓN

FARMACIA  
CANFRANC ESTACIÓN

*Lda. Cristina Erdozain Sesma*

*¡Felices Fiestas!*

Avda. de los Arañones, 15  
Tel./Fax 974 37 31 60  
[farmaciacanfranc@yahoo.es](mailto:farmaciacanfranc@yahoo.es)  
CANFRANC ESTACIÓN



**Carnicería GIL**

Les desea Felices Fiestas

Fernando el Católico, 9 - Teléfono 974 373 049 - **CANFRANC** (Huesca)



# concurso twitter de fotos



COMPARTE TUS MEJORES FOTOS DE LAS FIESTAS CON  
EL HASHTAG #FIESTASCANFRANC Y GANA UNA CENA  
PARA DOS PERSONAS.

@NessBoli

GANADOR DE LA FOTO  
DEL TWITTER 2014



Queremos agradecer las fotos de Santiago Val, Antonio Orga,  
Marta Gamero, Juanan, Dani Cobos, Jorge Rodríguez,  
Pepe Enguidanos, Encarna, Pedro, Ángel Ocejo,  
Andrea Bonafonte, Néstor Boli, Moncho García, las fotos  
de la recreación, y a todos los que colaboráis a que nuestras  
fiestas salgan adelante y sean tan divertidas...

¡¡FELICES FIESTAS!!

**alcedo**  
**S&P**  
ino  
**MANTENIMIENTOS S.L.**

**alcedo**  
**S&P**  
ino  
**BIOTRATAMIENTOS**

**Albañilería  
en general**

**Canfranc Estación  
Tel: 639 67 99 59**

**Control de  
plagas**



- \* Mantenimiento de comunidades y piscinas
- \* Limpieza de escaleras
- \* Limpieza de garajes
- \* Limpieza de locales



- Desinfección
- Desinsección
- Desratización
- Legionela
- Fitosanitarios

**Jardinería**

- Diseño, realización y mantenimiento de jardines
- Podas, desbroces y talas



**CAMIÓN CESTA ELEVADOR DE 15 M**

# LEVANTINA

THE NATURAL STONE COMPANY

Autovía Madrid-Alicante, km 382 Novelda (Alicante) Spain • t + 34 965 60 91 84 f + 34 965 60 91 09  
[www.levantina.com](http://www.levantina.com) • [info@levantina.com](mailto:info@levantina.com)